

2005 年 4 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# 大会

## 第三十三届会议

2005 年 11 月 19—26 日，罗马

### 任命总干事 (大会及理事会秘书长的说明)

1 按照本组织总规则第三十六条第一款 (a) 项的规定，理事会第一二七届会议 (2004 年 11 月) 决定 “总干事职位的提名至迟应于 2005 年 4 月 8 日 12 时以前送交大会秘书长，秘书长应于 2005 年 4 月 29 日以前将这些提名分发所有成员国。” (CL127/REP, 第 105 段)。

2 到理事会确定的日期，大会及理事会秘书长收到了一份提名。该提名以及被提名者的履历见如下附录：

**附录 A:** 雅克·迪乌夫 (塞内加尔)

- 2004 年 12 月 6 日收到提名

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从  
因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

---

**附 件 A**

---

第8574 PR/CAB/AMB/DCA号

**塞内加尔共和国****人民 - 目标 - 信仰****共和国总统**

秘书长先生，

如您所知，2004年11月22－27日在罗马举行的联合国粮食及农业组织（粮农组织）理事会第一二七届会议，根据该组织总规则第三十六条第1款(a)项的规定，决定粮农组织总干事职位的提名应在2005年4月8日以前送交给您。

按照总规则第十二条第5款的规定，我谨以此函并以塞内加尔共和国的名义向您提交雅克·迪乌夫博士再次竞选粮农组织总干事的提名。

后附迪乌夫先生的法文和英文履历。

最后我要指出，2004年7月在亚地斯亚贝巴举行的非洲联盟国家元首及政府首脑会议第三届例会决定提名雅克·迪乌夫博士作为非洲竞选粮农组织总干事职位的唯一候选人。

顺致最崇高的敬意。

共和国总统

**Abdoulaye WADE**

2004年12月6日，达喀尔

致粮农组织大会及理事会代理秘书长

David A. HARCHARIK先生

D202室－Viale delle Terme di Caracalla

00100 Rome Italy

传真：（003906）570 53961

## 联合国粮食及农业组织（粮农组织）

总干事雅克·迪乌夫博士

### 履 历

#### 个人情况

出生日期： 1938年8月1日

出生地点： 塞内加尔圣路易

国籍： 塞内加尔

家庭状况： 1963年与埃萨图·塞耶结婚。迪乌夫夫妇有5个子女。

#### 教 育

##### 小 学

塞内加尔圣路易杜瓦尔学校小学毕业

##### 中 学

塞内加尔圣路易法德赫比公立中学应用科学高中毕业

##### 大 学

法国巴黎格里农国立农业大学农业学士

法国巴黎诺让国立热带农艺应用大学热带农学硕士

法国巴黎索邦一班提奥经济法学院乡村社会科学（农业经济学）博士

#### 实用培训

美国纽约美国管理协会管理证书

美国纽约美国管理协会高级管理计划证书

#### 语 言

沃洛夫语、法语、英语、西班牙语

### 曾任职务

1993年11月8日	当选粮农组织总干事（1994年1月1日就职），意大利罗马
1991年5月—1993年12月	塞内加尔常驻联合国使团大使，美国纽约
1990—1991	西非国家中央银行总裁特别顾问，塞内加尔达喀尔
1985—1990	西非国家中央银行秘书长，塞内加尔达喀尔
1984—1985	国际发展研究中心总裁顾问兼区域主任，加拿大渥太华
1983—1984	国会议员，塞内加尔达喀尔：  议会外交关系委员会主席兼当选秘书  塞内加尔—联合王国议会友好关系小组主席  塞内加尔/冈比亚联盟议会成员，塞内加尔/冈比亚，达喀尔/班珠尔
1978—1983	塞内加尔政府科学技术国务秘书，塞内加尔达喀尔
1971—1977	西非水稻开发协会执行秘书，利比里亚蒙罗维亚
1965—1971	非洲花生理事会执行秘书，尼日利亚拉各斯
1963—1964	销售委员会欧洲办事处及农业项目主任，法国/塞内加尔，巴黎/达喀尔

### 其他职务

迪乌夫博士还担任过其他负责责任的职位，其中包括：

- 国际农业研究磋商小组非洲代表（美国哥伦比亚特区华盛顿）
- 国际农业中心（肯尼亚内罗毕国际农林结合研究理事会、荷兰海牙促进国际农业研究国际服务机构、尼日利亚拉各斯国际热带农业研究所）理事会成员；国际非洲发展科学研究所理事会成员（科特迪瓦Adiopodoume）；国际科学基金理事会成员（瑞典斯德哥尔摩）
- 伊斯兰教科技促进发展基金理事会成员（沙特阿拉伯吉达）

- 医学研究咨询委员会和技术转让委员会成员。世界卫生组织公共卫生管理和医学研究专家咨询小组成员（瑞士日内瓦）
- 世界银行非洲顾问理事会成员（美国哥伦比亚特区华盛顿）
- 世界资源研究所国际资源保护资助项目顾问（美国哥伦比亚特区华盛顿）
- 联合国大学世界发展经济研究学院理事会成员（芬兰赫尔辛基）
- 非洲能力建设基金执行局成员（津巴布韦哈拉雷）
- 非洲区域技术中心理事会主席（塞内加尔达喀尔）；太阳能利用工业公司董事会主席（塞内加尔达喀尔）；科学技术发展基金董事会主席（塞内加尔达喀尔）

### **国事访问/国际会议**

1979—1993年，迪乌夫博士代表其国家、西非国家中央银行或以个人身份出席了全球各种重大国际会议，并实地访问了世界各地的农业机构。

### **授 勋**

- 2005年—获马达加斯加共和国国家级大师勋章
- 2004年—获菲律宾金心大十字勋章
- 2004年—获危地马拉乌里塞斯·罗哈斯勋章
- 2004年—获巴拿马巴斯口·努恩捏斯·德·巴尔波勋章
- 2004年—获菲律宾国会成就勋章
- 2003年—获毛里塔尼亚国家功勋骑士勋章
- 2003年—获乌克兰“荣誉、杰出、劳动”金质幸运圣乔治一级勋章
- 2003年—获格鲁吉亚共和国金羊毛勋章
- 2003年—获泰国最高白象勋章的一级骑士大十字
- 2002年—获秘鲁十字勋章
- 2002年—获摩纳哥圣夏尔骑士勋章
- 2001年—获危地马拉奎扎尔十字勋章
- 2001年—获几内亚比绍国家合作与发展勋章

- 2000年—获苏丹二尼罗一级勋章
- 2000年—获佛得角一级勋章
- 1999年—获格鲁吉亚共和国格鲁吉亚农业及粮食部荣誉奖章
- 1998年—获阿根廷五月大十字勋章
- 1998年—获法国荣誉勋章
- 1998年—获古巴团结勋章
- 1998年—获委内瑞拉“亨利、皮梯埃”一级勋章
- 1998年—获吉布提国家巨星勋章
- 1998年—获苏里南黄星勋章
- 1997年—获科摩罗Anjouan之星勋章
- 1997年—获马达加斯加国家勋章
- 1996年—获西班牙农业、渔业和粮食大十字勋章
- 1996年—获立陶宛Gedimin勋章
- 1996年—获乌拉圭东部共和国荣誉勋章（骑士级）
- 1996年—获阿尔巴尼亚地拉那“德勒萨修女”（“Mother Theresa”）勋章
- 1995年—获加拿大魁北克农业勋章（特殊高级勋章）
- 1995年—获喀麦隆荣誉勋章
- 1995年—获科特迪瓦国家勋章
- 1995年—获中非共和国中非勋章
- 1994年—获委内瑞拉阿拉瓜州Saman de Aragua一级奖章
- 1979年—获法国教育部一级教育勋章
- 1978年—获法国荣誉勋章
- 1977年—获利比里亚非洲之星勋章

## 学术荣誉

- 2004年—获森特·伊斯特凡大学荣誉博士学位（匈牙利）
- 2004年—获亚美尼亚农业大学荣誉博士学位（亚美尼亚）
- 2004年—获布宜诺斯艾利斯大学农业及兽医学院荣誉博士学位（阿根廷）
- 2003年—获乌克兰国立农业大学荣誉博士学位（乌克兰）
- 2002年—获圣多明哥大学荣誉博士（多米尼加共和国）
- 2002年—获拉莫利纳国立农业大学荣誉博士（秘鲁）
- 2000年—获法国农业科学院外籍院士（法国巴黎）
- 2000年—获捷克农业大学荣誉博士（捷克布拉格）
- 2000年—获塞内加尔技术科学院创始院士及荣誉院士（达喀尔）
- 1999年—获格鲁吉亚农业大学荣誉博士（格鲁吉亚共和国）
- 1998年—获马德里理工大学荣誉博士（西班牙）
- 1998年—获印度国家农业科学院院士（印度）
- 1996年—获Tartu大学荣誉奖章（爱沙尼亚）
- 1996年—获Laval大学荣誉博士（加拿大魁北克）
- 1996年—获Tuscia大学农业科学荣誉博士（意大利）
- 1995年—获中国农业大学荣誉教授（中国北京）
- 1995年—获Nitra大学农业科学荣誉学位（斯洛伐克共和国）
- 1994年—获Gheorghe Ionescu Sisesti农林科学院“荣誉院士”证书（罗马尼亚）

## 著作

《科学伦理及粮食问题》，在法国科学院的学术报告。科学院演说及传略，第一版，巴黎，1998年

《颂扬桑戈尔》，在利奥波尔德·塞达尔·桑戈尔九十诞辰—桑戈尔的重大影响庆祝仪式上的讲话，教科文组织，巴黎，1996年

《非洲农业发展的挑战》，国际农业研究磋商小组，世界银行，1989年约翰·克劳福德爵士纪念演讲，美国哥伦比亚特区华盛顿

《非洲的利益与目标》，在“法语国家首脑会议—国际关系新手段”上发表的演讲，加拿大魁北克国际关系中心，1988年选集

《西欧文明与黑非洲文明之间科学对话的基础》，西欧/黑非洲对话，Verlag Fritz Molden出版社，1979年，奥地利维也纳

《花生购买力下降》，国家与发展俱乐部，非洲的参与—1972年，法国巴黎

2005年3月